

# УДАРНИК

Удмурт обкомлэн, П.-Пурга ёроскомлэн но ёросисполкомлэн газетсы

1931 ар  
НОЯБРЬ  
20  
№ 8.

	Т О Л Э В Ъ Е С			
	1	3	6	12
Ужась но кр-лы	30	80	1-50	2-80
Служащойёслы	35	90	1-70	3-20
Организациёслы	45	1-20	2-20	4-20

Одйгетй арзэ потэ.

## I-XI КОЛХОЗ'ЁСЫЗ ПУШ ЛАСЯНЬ ЮНМАТОН МЕСЯЧНИК ОРТЧЕ I-XII

Азь мыниёсь колхоз'ёслэсь опытсэс уже пычатыса, азыланьскем'ёсмес юнматыса, колхоз'ёсмес пуш ласянь юнматомы

### ОБКОМ БЮРОЛЭН ПУКТЭМЭЗ

Парти Обкомалэн но ОбКК-лэн сентябрь толэзе огазаяськыса орчтем пленумез организационной но хозяйственной ушпум'ёс'я юнматон сярысь пуктэм'ёсыз быдэстоз уж туж лабен ортче шуса, верзэ. Ёроском'ёсыз, Обзуаз но Обколхозсоюзэз чик жегатскытэк та ужын чутрак авинскон лэстыны косйя. Обласысь вань организациослэн ужвта пуктэм'ёсыз быдэстоз боевой програмаен пуктыны косйя.

Нырисетй ноябрьсен нырисетй декабрь пленум „колхоз'ёсыз юнматон месячник“ ортчтыны пус'ив. Та месячником азяз сьлысь ужез таёе дуэ: колхоз ушпумлэн вань люкет'ёсаз чутрак авинскон басытны быгатово, вань организациосыз уж выльы колхозлы ынырын берыктиськытоно, вань ужасьёсыз но колхозник'ёсыз та ушпум сярысь ЦК-лэсь Крайкомлэсь но Обкомлэсь пуктэм'ёсэз быдэстозэ жутоно.

Месячник ортчон кустын таёе сь чурт-чурт ушпум'ёсыз ортчтыны кулэ.

1. 25 октябрысен кутекыса нырисетй декабрь колхоз'ёсыз организационной но хозяйственной ушпум'ёс'я юнматон сярысь ЦК-лэсь (2 август), Крайкомлэсь (22 сентябрь), Обком бюролэсь (10 сентябрь) но Обколхозсоюзлэсь (20 октябрь) пуктэм'ёсэз партийной, комсомольской, профсоюзной кенеш'ёсын, ёросисполком'ёслэн паськытэз пленум'ёсаз но колхоз активлэн совещанияз пыр-поч эскерон ортчытоно. Та кенеш'ёсын пуктэм'ёсыз но месячником ортчытон пумысь чурт-чурт план'ёс пус'ёно.

2. Месячником ортчытон кустын таёе сь чурт-чурт ушпум'ёсыз быдэстоз:

а) Вань колхоз'ёсыз кулак'ёслэсь но мукет чуждой гыжал'ёслэсь чутрак таватон ортчытоно. Тае быдэстоз понна но кулак'ёсыз шараян понна, колхозник'ёсыз туж гасытэж жутоно.

б) Вань колхоз'ёсыз сдельщинаез ужана поттоно но, обезличкаез выжытэм пороно.

в) Ужрад'явэз, ховрасчотэ пычатовэз но колхоз'ёсыз доход'ёсыз ужам'я лэжыкыноз шонер ортчытон.

г) Ужась но вуалыко ваньбур сётись пудо-живот'ёсыз сгаваянэз уж вылын ортчытоно. Пыл сётись, парсь вордись но вуалыко тылбурдо вордись фермаос кылдытон планэз быдэстоз.

д) 1931 арлы огазаям пудоослы огазаян гид лэстын ласянь но вуз юрт'ёр'ёсыз талы тупатон карон ласянь планэз копкаез быдэстоз.

е) Октябрь революцилэн 14 ар тырмон правникез азе вань колхоз'ёсын ю-нянь дасян планэз, 4 кварталэ коньдов огазаян планэз, етия, сйль, вой, но мукет ваньбур'ёс сётонэз 100 проц. ик быдэстоз.

ж) Промышленность, видь лэстыськон'ёслы но нюлэс дасян'ёслы ужась вузымез шонер рад'яса ысгоно, планэз но договорез копкаез быдэстоз.

3. Месячником чурт-чурт дан'аса ортчытон понна но т. пуктэм ушпум'ёсыз быдэстоз понна, ужез умой пук-

тон понна, ёросысь вань колхоз'ёсыз куст'ёсы вис'яно. Кусты быдэ 3-4 колхоз мед дуоз. Коть кудаз ик та куст'ёс борды нимаз-нимаз огазаям бригада юнмат'яно. Ячейкаослы ёросысь ужасьёсыз, профсоюз член'ёсыз, комсомолец'ёсыз, специалис'ёсыз, колхозник'ёслэсь актив'ёсэ мобилизовать кароно. Бригадаты быдэ 4-5 мурт мед дуоз. Кулэ дуос ужасьёсыз ёрос учреждениослэн но организациослэн аппарат'ёсыз мобилизовать кароно. Озы ик техник'м'ёсыз но Ш К М-ёсыз бад'ым группаосызыз дышетскись пинал'ёсыз практической уж нуон улсын та уже кысконо.

4. Ёроском'ёслы, ёрос исполком'ёслы но ёросколхозсоюзёслы бригадосыз кылдыт'явэз 1 ноябрь азе быдэстыны косоно. Сосын нимаз курс'ёс, конференциос (одйг-кык нунал'ем) ортчытоно. Бригадаос ёросысь кивалтовын ужасен кивалтисько. Соос интысь партийной ячейкаослэн но сельсоветёслэн кивалтэм'язы ужез орчыто.

Бригадаен кивалтись азын таёе уж'ёс сьло:

а) Колхоз'ёсыз ужасьёсыз вань нырескерон выльысь бригада пушкын вузымез шонер рад'ян сдельщина, коньдон огазаян, но мукет'ёсыз.

б) Бригадаез коть куд ужась борды колхозник'ёсыз быргатыса юнмат'ян. Тиян сое вань колхозник'ёсыз юнматон выльысь орчытоно.

в) Колхоз'ёслэсь социальной составэз эскерон но колхозэз кулак'ёслэсь но мукет чуждой гыжал'ёслэсь таватонэн кивалтон.

Бригада коть кудаз ик колхозыз 8-10 нунал ужа. Ужез тавы чутоно: Уже вань колхозник'ёсыз кысыса колхоз ушпумлэн нимаз-нимаз люкет'ёсаз кызы ужез шонер рад'яно, сосын ваньэз дышетово.

Колхозысь но кустысь кошкынез бригада азе пуктэм уж'ёсыз быдэстэм'я гинэ пёрмытоно.

5. Нырисетй ноябрьсен 3 ноябрь колхозник'ёслэн паськыт кенеш'ёсазы но ушпум'ёсазы та ушпум'ёс ласянь пуктэм'ёсыз пыр-поч эскерон орчытоно. Отын со уж'ёсыз быдэстоз ласянь чурт-чурт тупатэм план'ёсыз юнмат'яно.

План'ёсын нимаз-нимаз уж'ёсыз ортчытонлэсь рад'ёсэ, дыр'ёсэ но ответственной мурт'ёсыз умой-умой вольматово.

Та кенеш'ёсыз социализмо чопатскокэз но ударничествоз паськыт вольматон понна, колхоз'ёсыз кулак'ёслэсь но мукет чуждой гыжал'ёслэсь таватон понна, Октябрылэн 14 ар тырмем нимаз ударной бригадос кылдыт'ян понна но Нижегородск'я парторганизацйлы 30 ар тырмемэз утён понна походлы пёрмытоно. Социализмо чопатскон ласянь но авымный ударник-колхозник'ёсыз премиявать карон ласянь вуз договор'ёсыз эскеронэз но вильёсэ ик орчытоно.

6. Месячником орчтованыз кивалтовэз но нимаз-нимаз бригадослэсь

ужамэз эскерыса вовёнэз ёросной тройка вылэ понно. Та тройкае ёроскомлэн секретарез, ёросисполкомлэн но ёросколхозсоюзлэн тёроез пыре. Сослы юртгон выльысь 2-3 оперативной ужасьёс вис'яско. Ужамез йылпум'ян понна но индылон понна, озы ик нимаз-нимаз бригадослэн ужамез сярысь тройкалэн заседанияз доклад'ёсэз кылзон понна бригадослэсь совещаниосэз 10 нуналы быдэ одйг пол орчытон тупатово.

7. Месячником орчытон понна, 25 октябрылэсь бере кылытэк ответственной ужасьёсыз Обкомлэн уполномоченнойез карыса интые командировать кароно. Озы ик, обласысь учреждениослэсь но организациослэсь али ёрос'ёсын пёртам камуниосыз орчытон котырын ужасьёс ваньэз та уже кочырытоно но юнматого (ю-нянь дасян но коньдон огазаян котырын ужасьёсыз сяна). Сосын ваньэз Обкомлэн уполномоченнойёсыз азе сётото.

8. Большаков эшез колхоз'ёсы 40 счотной ужасьёсыз ыстон сярысь Обкомлэсь директиваез быдэстытэен янгыш луисёсыз тодыны косоно. Со сярысь секретариатаз иворттово. Та директива быдэстозно. Сое орчытон дыр'я авымыйсь но квалификацио ужасьёсыз шедьтыны быгатово.

9. Лябеск, пиналэсь колхоз'ёсын ужан понна „300“ активист - колхозник'ёсыз мобилизовать карон сярысь директиваез быдэстылэсь ляб мынымез пус'йса (заданилэн 25 процентэз гинэ быдэстэмь), Березнер эшез но ёроском'ёсыз, хозяйственной ар бырытовэ но волх в'ёсыз доход'ёсыз уж вылын лэжыкыноз орчытон понна (1932 ар 15 январь), лябеск колхоз'ёсын ужаны выльысь „300“ мурт'ёсыз вильысь мобилизовать карыса ыстон понна одйг нунал кустын директива гожтоно.

10. Ёроском'ёсыз но Обкомлэсь уполномоченнойёсэз 5 нуналлы быдэ Обколхозсоюзлы телеграфной отчот сётонэз быдэстыны косоно. Березнер эш та ласянь формаос мед тупатов.

11. Газет'ёслэн редакци сызы месячником мынамез сярысь вис карытэк печатыны гож'яны косоно.

Обкомлэн секретарез—ТЭМКИН.

### БАД'ЫМ-НОР'Я СЕЛЬСОВЕТ.

Вань мыл-кыдэз но кужымез уже кутыса, тырыськон'ёс таёе быдэстылэмь: Ю-нянь тырон — 105 процент, сйль — 118 процент, выт — 77 процент, штрафовка 73 процент силосовани 88 процент, колхоз'ёсын сйзыл гырон 38 процент, нимазы ул'йсь'ёс пёлын 6 процент, вой 89 процент, но курег-пуз дасян 175 процент, быдэстэмь.

Сель-советлэн президиумэз Шамшурин, Лебедев.

### КОЛХОЗ „ЯНГАЛИФ“

Государстволы тырыськон'ёсы тазы быдэме: жег, сезы, картопка но ваньмыз ик 100 процентлы тырмытэмь,

Сйзыл гырон 50 гектарез гыремын.

40 ужан вал, 7 кыскон скал 13 иж но 80 уморто муш огазаямын.

Штраховой, выт, вступительной взнос, тракторной акци ваньмыз тырмыт сётэмь.

Ю-нянь октон-калтонэз сдельщинаез пычатыса дырыз дыр'я быдэстымы. 135 гектар вылэ жег кизимы.

Правленилэн тёроез Садыков

### Вормисен потйы

Урод интые но тырмытэ интые сазнаськыса, парти но пролетар'ёс организациослэн шонер пумо-пумо ужрад'ёсаз вормисен потйы.

Валэс ю-нянь кизыны лыднус 230 гектар сётэмь вал: быдэстэмь 283 но жыны гектар 23 процент вылй быдэстэмь.

Такыр бусы 300 гектар план'я гыроно вал, 360 гектар гыремын. Мултэсэз-20 процент.

Та сйзыл жег кизён 300 гектарлы пус'ем выльысь 369 гектар вылэ киземь, мултэсэз 23 процент Ю-нянь октон-калтон дырызлэсь-5 нунал азыл быдэстэмь. Бусысь жутэм ю-нянь ваньмыз ик кутсамь. Сйзыл гырон 400 гектарез быдэстэмь.

Сйзыл, 242 гектар тэк кыллэсь муэз сайкыса кизён интымес паськытатимы.

Вилысье валэс ю-нянь кизёнэз 785 гектар вылэ тупатиськомы.

10000 кубометр пис-пу дасян понна пуриськиськом. Та лыдэ тупатыса, 7000 кубометр-зэ иж заводлы сётимы ини.

Парти ячейкалэн секретарез Ившин.

Совхозлэн директорез Федоров.

Рабочкомлэн тёроез Сахаров.

# Нюлэс куашетыса отходник'есыз кура

5-тй прораб лыкетысь Кокорин, Ширкин кадъёслы но Капитанов Соловьев но Новиков уполномоченнойёслы пролетар шуқкет сётыса, 658 сюрс 44 кубометр пис-пу дасянэз—одно ик быдэстеме

## Али ик быдэстон понна нюръяськоно

Асьме ёросмы Иж кары матэ пуксемоньы, но чугун но ву сюрес'ёс матынэн, туж тырос нюлэс дасяны но келяны быгатано ёрос.

Асьмелэн нюлэс'ёсмы пасьталык ласянь 44056 гектар луо. Вань ёросмылэн пасьталыкеныс чаклано ке, нюлэс'ёс бад'зым инты бастэ. Овы бере, нюлэс ховайство ёросмылэн экономикала бад'зым инты бастэ.

Та выльыс чакласа, асьме ёрослы 1931-32 арын 658044 кубометр нюлэс дасяны лыд-пус тупатымын. Та дасяно нюлэслэсь дунолыксе коньдонэн чаклано ке, 5.200 000 манет тыр луэ.

Контрольной лыдпус'ёслэсь быдэстемэс кутано ке, номырлы ярантэм уж сылэ. Октябрь толвэв дасямыв 6,3 процент; нюлэскыс поттэмын 2,9 процент.

Ужлэн алама мынемес со луэ: нюлэс дасянын но вортгонэн кузёаскыс организадйес номырлы ярантэм лаб

ужало. Колхозник'ёсы но нимазы улйсь кресьян'ёсы нюлэске ужаны кыскыны тыршис ёвёл. Вань но кужымез кузёас'я ёвёл люкылымын. Ужлэн производительносез туж пачи. Колхозник'ёслы но нимазы улйсь кресьян'ёслы, краевой исполнительной комитетлэн преидаумевлэн нюлэс дасяса ужамы понна капчилов'ёс сёт'яны лүктэмоз, одйг ужаслы но тодмо ёвёл. Социализмо вожвыл'аськон, ударничество но виль ужан амаг'ёс уже ёв пычала на. Бригадаёс пблыи сделщина ласянь ужлун уг тырсыкы. Деланкаёсын нуналлы быдэ ужен чурт-чурт кивалтйсь ёвёл.

Прораб люкет'ёс самэн ик куд-куд'ельсовет'ёс но овыльыс—тавы гивэ нюлэс дасян шоро учко. 320 чурт вадави сётэм ховайствоёс инты, 23 мурт тивэ ужало. Тани тавы ужамес арлэн кыкетй жылыс лыд-пус быдэстеммы возматэ:

### (Кубометырен возматэмын)

Люкетёслэн нимзы	Юнматэм лыд пус				Быдэстэмын				Процент аераса.	
	Дасяно		Вортгоно		Дасямын		Ворттэмын			
	Кор'ёс	Пу	Кор'ёс	Пу	Кор'ёс	Пу	Кор'ёс	Пу	дасямын	ворттэмын
Прокашево	7320	13820	6460	13820	1155	1029	—	609	10,3	2,9
Куртчум	9560	15540	8910	16240	1739	1839	209	799	9,8	4,00
Юськи	6200	11100	5760	11600	225	348	—	—	8,8	—
Заря	5100	10100	3488	11600	568	194	81	—	4,7	0,5
Ижевский	11240	21090	9260	22040	302	1287	970	1168	4,9	8,7
Юспиянск	3400	8880	2685	9280	781	184	250	—	7,8	2,1
Уром	7880	29930	7160	31820	1864	309	—	—	4,4	—

Ваньмын: 5,4 | 2,6

сылысь уж'ёс раде пуктэмын ёвёл.

Вань сельсовет'ёслы, общественной организадйеслы, колхоз правленийёслы, дышетйсьёслы но горд сэрэг'ёслы вань ужев нюлэс дасянын герёано. Гурт котырсы но лудыс огломак ужев быдэстэмы дыр'я, колхоз'ёсыс но гурт'ёсыс отходник'ёс савнаса, нюлэс дасян борды биналтоно. 1931-32 арын 658044 кубометр кор но пу дасяно дыр'я, одйг ужаны вуэм мурт но кор кав тек медав пукы.

Ваньмын ик прораб люкет'ёслы, социализмо вожвыл'аськонэн вылавы

кылдыт'яса, лыд-пус'ёслэсь быдэстемэс эскерылоно. Шакирес явтысьме ужмыс выжытыс пороно. Сьбд-поз ужас'ёсыс пролетар кужымен шымыр'яно. Вань кужымез валаса люкылоно, ужлэсь производительносез коть-кудэсь но вылэ жутоно. Идылон ужев, отходничество кылдыт'ялэз кузёас'я пуктоно.

Вань амаг'ёсмыс, кужымес но альянсьёсмыс уже пыртыса гивэ 658044 кубометр пис-пу дасян плаван яллак но дырыс дыр'я быдэстеме.

Домрачев.

## Нюлэс дасян ужез куашкатйсьёслы чуртук пум понно.

Колхозник'ёс но нимазы улйсь куанер но шоролык кресьян'ёс ю-нянез, бакча емышез октыса-калтыса быттйзы ини. Пёртэм-пёртэм политической кампаниёс но быдэсмо ни. Та дыр'я выль верам колхозник'ёс но нимазы улйсь кресьян'ёс ас поньязы уж учаса отчы но татчы но кошкыло. Кыл сярысь П-Пургает басьтоме: П-Пургалан улйсь кресьян'ёслы, государствомылы нюлэс дасян план пус'емын. Та планэз дырыз-дыр'я быдэстыны понна, П-Пургает калык'ёслэн отчамазы ответственной бригадир'ёсыз быр'изы. Та бригадае таё мурт'ёс быр'йськызы: Капитанов Владимир, Соловьев Николай но Новиков Степан.

Выль верам мурт'ёслэн азязы таё уж'ёс сыло; Нуналлы

быдэ десяти дворнойёслэсь отчет куроно, ваньмын нюлэске ужаны ветло-а, кбня кубометр быдэстэмын, кулак'ёс планэс быдэсто-а уг-а? Возматэм уж'ёсыз бригадир'ёс быдэсто-а? Ёвёл, тодазы но уг вайло. Капитанов В., Соловьев Н. но Новиков С. таё бад'зым ужез тодэмзы выльыс куптыса, Агрыз станцияе ужаны пыризы. Нюлэс дасян сярысь ке, уг но шокало. П-Пургает кресьян'ёслэсь нюлэс сярысь аалляськыкы тавы шуо: — Быр'ем бригадир'ёс номыр но уг верало, оло мыноно, оло ёвёл.

Сельсовет член'ёс но таё уж'ёсыз ад'зыса, дырыз дыр'я тупатыны уг сколмасько.

Сйзыл куазь шулдыр но шуныт дыр'я, нюлэс дасян борды зол кутсконо. Эмбай.

## 5-тй прораб-люкетын обезличка кар'яськемын

Нюлэсэз дасялэн али пбсь дырыз. Нюлэс дасян удысын йыр луыса ужас'ёслы, та уж борды зол-зол кутсконо. Большевико мылкыдэн дасяськытэк пус'ем план уз быдэсмы.

Нюлэс дасян удысын нозыр'яськысьёслы пролетар демокритика вамен пезьдэт сётоно.

Кызы бен, 5-тй прораб-участокыс служащойёс нюлэс дасян удысын выр'ыло? Тани уськылэ:

Кылем арын нюлэскын зол-зол большевико кужымен ударник луыса ужас'ёслы преми сётоно вал. Соёс тунэ но сётэмын ёвёл на. Нюлэскын ужас'ёслы тросэзлы ужам дун тырымтэ на. Татын тодйсьясысь Кокориньсен кутсыса, кооператор'ёс дорозь „Сплошная пьянка“ мынэ.

Кемалась ик ёвёл, фуражир Ширкин Василий сокем зюзэм: валессэ гивэ ёвёл, валес узэ но педло потытэк, коттыса быдтэм. Ширкинэн Чош улйсь Замятин эц, коркайын педло потамысьтыз кбня ке кыл верам но, та Замятин вылэ, администрциосыз вайыса „Со коркайын педло пота“, — шуыса акт гожтытэм.

Замятин — штатной черно-татый ваньзы ответственной служащойёс уйлы быдэ коон дыр лэстыса, урр.. поттыса. Нюлэсэз саз'яса уло.

Культурной уж копак куашкамын. Горд сэрэглэн нимыз вань ке, уж'ёсыз ёвёл. Газетэз

участоке уг ик вай.

Служащойёс юса кыллэ ке, ужас'ёс мар карыны паймеменызы, картаен шудыса, урр.. поттыса уез ортчыто.

Гуртысь ужас'ёс лыктозы, соёсыз культурно обслужить кароно" шуись ёвёл.

Люкетын служащойёс штатной сьбд ужас'ёслэсь тыросе ке но, бригада мар кылдытыса гуртэ поттыса, нюлэс дасян котыре колхозник'ёсыз но нимазы улйсь кресьян'ёсыз организовать уг каро. Крайисполкомлэсь нюлэс дасясьёслы сётканы пуктэм льготасыз уг валэкто.

Сьбд ужын ужас'ёс, кудйске — Общественной судья Ширкин эш-валесэз коттыса-коттыса „Нюлэсэз дасян“ бере, кытын ужалоз общественной суд.!!!

5-тй прораб-люкетысь шакирес'ёслы минут но дыр ортчытытэк, пролетар суд вамен пум поныса, вредительёсы пезьгытоно.

„Пезьдэт“.



## Префсоюзлэсь отчет кылзон но аппарат вильдон кампаниэс—хозяйственной но политической кампаниёсыз быдэстонэн юн-юн гер'аломе

Илбрь толвэзын 5-тй нуналсьёныс, кутсыса, 20-тй нуналоя, префсоюз'ёслэн отчет кылзон но аппарат вильдон кампаниыс мынэ.

Машино-тракторной станциясыс ужас'ёсыс но лалычосыз огазеясь союз сыла, мурт'ёсыс союз'ёс ваньмы ик, ужаны, виль аппарат кылдыт'яно луо.

Марлы бен та аппарат вильдон ялэмы? Кыё та азын сылы ь уж'ёс?

Комунис парти но пр вительство-вить арлы пус'ем планэз яллак но дырызлэсь аэло быдэстон но социалэмы фундамент туж жоген савнан понна, кырысь-ик ас кужым рад'ёсэ кузёас'я тупатйыс.

Ленин эшлэн вераме'я чаклано ке, „префсоюз'ёс—коммуниэмы. дышетокон школа луо.

Земен ик, ужас но тыршись калыкы, туж матын, ваныштэтемы быдэ, ужевлы быдэ кивалтйсь, огазеясь но андылйсь аппарат префсоюз'ёс луо. Овы бере, префсоюз'ёслэсь та дырозь ужам ужылысь шакирес интыёсэ ша-рае поттыса, соёсыс палэныса, азинскем опыт'ёсэс удыса пыртыса ужев пуктоно.

Та вакытэ, ёросысьтымы префсоюз'ёслэсь уградэс лыдамо ке, со номырлы ярантэм лаб пуктамын. Префсоюз член'ёс пблыи дисциплина куашкамын. Местком'ёс, ас член'ёсылэн но улй

аппарат'ёсылэн нуналлы быдэ ужевныс кузёас'я уг кивалто. Ужас но лалычёсыс союз биналтон, соня ёш ик ужаны виматон—куашкамын. Тыросэс ужас'ёс, 6-8-12 толвэбэс ужево союзлэн сьбраа улэ на. Курсыкэн ёсыс овы ик местком'ёслэн папкабсаы кылэ.

Та выль возматэм'ёс борды ик будэтыса, местком'ёс ас ужев оглом уж'ёсымын чурт-чурт, ас мылкыденын гер'аланы ёс сколмаськыла.

Тавы бере, отчет кылзон но аппарат вильдон—та прэрыв'ёсыс ванчэе ик мед сэрпалтоз. Та кампани вакытэ, поламы ужас'ёсыс, членэ пыргоно виль положениё'я, префсоюз'ёсыс кысконо, ас ужаны вимат'яно.

Виль аппаратын ужаны-коммуниэс, коопомолец но ударникез кысконо. Отчет кылзонэз но аппарат вильдонэз дан'яса, префсоюз ужев виль сымен пуктон понна, префсоюз'ёслэсь нимаэ, кулалыкэс уж вылын виматон понна, та кампание али мынйэз ховайственной но политической кампаниёсыз быдэстонэн гер'яно.

Союз'ёс, местком'ёс, улй сылысь аппарат'ёс но нимаз-нимаз префсоюзник'ёс кускавы социализмо вожвыл'аськон ударничество но встречной план алыса та уж борды кускано. Аэлыла аппаратэсь ужев сарттыса-пертчы а, какаэ сётоно

Ф. Чуашев

## Мар со котэз висетйсь тиф но кызы соин нюр'яськоно.

Асьме ёросмылэн кык-куинь сельсовет'ёсаз котэз висетйсь тиф вёлкыны кутскемын.

Та котэз висетйсь тиф—туж паласькись, кема но туж секыт висён луэ. Адами та висёнэн чарак жог висыны уг кутскы. Нырись нунал'ёссэ адами катытэм, мылкыдтэм луэ, бжытак зырда но озы ик ужаны быгатэ. Улса-улса, катытэм но мылкыдтэм дуон юнгем шодскыны кутске, адами зырда (пось луэ) но валесэ выдоно луэ.

Кыктэтй арняаз висисьлэн кытыз вияны од'я но кытысьтыз сиём сёнэз. кыжыен лэстэм сиён пормаем потэ. Та вакытэн ик, висись адымилэн вылтыраз, пушнераськем кадь лемлет мульёс былдо. Адами кызын од'я. Кылыз ёксэктэ но пульсам кадь векчия кур кылдэ.

Кыктэтй но куиньметй арняёссэ висыкыс, висись адымилы та вакыт туж кышкыт луэ; висись адами визьтэм луэ, отятатй визьтэммыса бызылыны, аляк карны кутске. Та вакытэн висись муртэз туж юн утялтыны кулэ. Одке утялты. висись оло кытчы но кошкыса сёсырмыны-кулыны сюрэз.

Висемезлэн куиньметй арняезлэн пумаз, яе нылетй арняезлэн бер пум палаз, висись адами катясыкыны кутске: зырдаме (посьме) кулэс ме но висись адами визьмо луэ. (валаны кутске). Озы висемись дугдэ.

Котэз висетйсь тифен 3-4-5 арня висёно. Висемись дугдэм бере, висем адами умой-катыськыны, кужмо луыны кема курадэ. Уно арняёс ортчытэк сяна, ужаны кутскыны уг быгаты,

Куд-куд дыр'я, висем адымись тазы каньылэн гинэ уг катясько. Сю адымись тифен висем пёлысь, сюлэм ляб луэмен но жушысь вир кошкөмен, дас витьёсы куло на. Висыкы сюл яраесь луэмен, вир кошкыны кутске. Та вакытэн ик ты-мус сёрыськыса, пекля висыса кулыло на.

Котэз висетйсь тиф-туж паласькись висён. Висись адами бордысь таза адами борды палаське.

„Паласькись висён — бадзымесь сёблык'ёс понна „инмарлэн“ сётэм висёнэз“ — шу са поп'ёслэн кыл вёлдэммылы —табере нокино уг оскы ни.

Табере, наука коть-кинлы тодмо чурт-чурт валэктэт сётйз ини. Паласькись висён адами борды (пушказ) син адвэнтэм векчи лул'ёс пыремен кутске. Та векчи лул'ёсыз „бактери,“ яе „микроб“ шуо.

Тазыс бадзыматыса возма-

тйсь тйрлыкөн (микроскопен) гинэ адзыны луэ.

Коть-көчө висёнлэн—аслаз бактериез луэ.

Котэз висетйсь тифлэн микроб'ёсыз адами пушкы сион-юон сёбры гинэ адымилэн ымтйз суро. Тазы ик, мукет но тйрлык'ёсыз ыме тырылыса, пушке суро.

Пушке сурем микроб'ёс кар'ясько. Татын соёс тырос луо но, кык арняёс ортчөм бере, висетыны кутско.

Таза, кужмо адами та висёнлы куд-куд дыр'я уг сётскы. Таин лябытэсь, урод висён'ёсын (туберкулёз но сифилисэн) висылым адымись гисыны усё.

Висись адымилэн, кытысьтыз сиём-көмезлэн потэмез но, дылдыез но нюласа потэм кырсеэ но висён нудйсь, паласькись луо. Отын микроб'ёс кулытэк уло. Озы ик соёс вуын, но сион-юонын луло-луо.

Тифез нудйсе висись адами ачиз но, дйсь-кутэз но, сион юон но носуда но саптаське. Чыркөм адами, висись адами, болэн дйсь-кутэз, посудаз борды кутскылыса, ачиз но висыны кутскөз, мукет'ёсызлы но паласькытыны быгатоз.

Висись адымилэсь кырсь-курзэ кулэтэм интыёсы пазяно ке, соёс шур но вугы (колодец) вуосы сюрса, быдэс гурт'ёсыз, кар'ёсыз, район'ёсыз висытны мео.

Вылй возматэм'ёс бордысь ик нюр'яськон амал'ёс шедьтыны луэ:

1. Вуэз быректыса микроб'ёс куло бере сион-юонэ быректэм вуэз гинэ кулэ кароно.

2. Мулиёсыз но емыш'ёсыз гырезын миськытэк сионо өвёл.

3. Коть-ку, коть-кытйез чылкыт возёно.

4. Сиськемлэсь азьло одно кйёсыз миськоно,

5. Висисьёсыз одно ик таза калык пёлысь больницаёсы вис'яно.

6. Висисез больницае вис'ям бере, улэм интыгэ юн миськоно, дйсь-кутэз но посудаз пень вуын пёзтыса миськоно.

7. Висисьлэсь кырсь-курзэ, юон нудон интые шедентэм интые чалмыт'яса, вылтйз эокос ненен согоно.

Котэз висетйсь тифлэсь мозмон — общественной надзор пуктон бордын. Вань общественностьлы общественной интыёсыз чылкыт возён бордын ужпум'ёс пуктыны гижысь-пиньысь сюлмаськоно, соку гинэ та тифлэсь но мозмылыны быгатомы.

## Калык югдытон ужез вильдоно.

5-тй сентябре ЦК-лэн улй но шоретй школаёс сярись пуктэмаз шонерак верамын — „Будйсь нылпиёсыз коммунизм мылкыдэн но ог'я тодонлык (математика, химия, литература, физика, родной язык естествознание) школаёсмы тырмыт уг сето, шуыса, Одыг ёзо школаёсмы, шоро школаёсмы кадр дасян ласянь пиналэслы тодонлык ляб сето. Шоретй школаёс но ВУЗ-ёсы дасяны уг быгато. Озы бере, та дыр'я партилэн шоретй комитетэз-лэсь верам'ёссэ умой-умой йыре поныса, сое пыр-поч лыдзыса, дышетйськон ужысьтымы янгыш'ёсмес, тырмытэ интыёсмес эскерыса, вань ужмес шоретй комитетлэн көсөмез'я виль сямен пуктоно. Нырись ик, вань калык югдытон учредениёслы быдэс арлы вош'янтэм вылйсь план гожтылоно (кызы школаез политехнической кароно, кычө мастерской кылдыт'яно. кычө общеобразовательной навик'ёс сетоно, мар вакыт кычө мар уж быдэстоно, кинь та ужлы кыл сётйсь мурт луэ) та сярись вань сельсовет'ёслы эш мылкыд'өм гожтэт'ёс ёрос ОНО ен ыс'ямын. Одно косыса дышетыны вуэм нылпиёсыз умой-умой вились эскероно, ваньмыз школаёсын кутэмын-а? өвёл ке, али ик ваньзэс кысконо. Озы ик, ваньзэс, школаез пыр потыто-зязы дышетытйськон понна, услови кылдыгон котыр сюлмаськоно. Со понна, колхоз'ёсын но мукет орган'ёсын договор гожтылоно, школайын общественно-производственной, но пайдалыко ужез, будйсь пинал'ёсыз воспитат. карон кулэлыкеныз зол ол герзано (подчинить учебно-воспитательным целям школы) Мастерскойёсын трос уж тупатэмен нюр'яськоно. Дышетйсьёсыз

нимаз школатэк, отсы-татсы кампани уже воспитательной кулэлыкөн тупатытэк кысканлы пум пононо. Соин чопш обезличкаен но уравниловкаен дышетйськон удысын нюр'яськоно. Дышетйсьёс дышетон ужзылы быдэсак кыл сётйсь луо. Сое ваньзы умой мед тодозы. Дышетон ужмес пуш ласянь но зөчлык ласянь юнматонно шуиськом ке, та ужын нырись ик дышетйсьлы юрттон понна дышетйськись пинал'ёс пёлы пионер отряд'ёс но самоорганизациёс кылдыт'яса воспитательной ужез вырзытоно, школаёсыз пионеризировать карыса, вань янгыш'ёсмес, начар интыёсмес, виль амал'ёсын, социализмо возвыл'яськон ударничествоен ужмес пуктоно.

Али, дышетйськись пинал'ёс пёлын, ударник'ёсмы туж бжыт Та уж борды вань пинал'ёсыз кысконо. Ваньзы ударник луыса, сйзиськон но договор'ёс гожтылоно. Школаёслэсь ваче кусыпсэс герзано. Огзылэсь-огзы мед эскерозы, опыт'ёсын мед вош'яськозы.

Пинал-дышетйсьёсмы ваньзы юрттэт витьё. Соёслы юртыны кулэ Озы ик, вань дышетйсьёслы „ЗКП“ газетэн тйрлык'яськоно, заочной дышетсконэ бинялсконо. Дышетйсьёс полын „ЗКП“ газеттэм но заочной дышетйськондын сылымтэ дышетйсь-дышетйсь өвёл шуэм лозунг мед йыр'яськоз. Валамтэ, шуге сюрон'ёс дыр'я, кустын кивалтйсьёслэсь но ёросын ужан амалэн кивалтйсьёслэсь кенеш курыны кулэ.

Одно косыса дышетонлэсь, 7 арлы берыктонэ потон борды умой-умой кырмиськоно. Талы гурт'ёсын та дыр'я ужрад'ёс дасяно. Вань калыкөз валэктыса, та котыре бинялтоно. Ёрос ОНО Бахтин И.М.

## „Печать коллективной организатор, пропагандист гинэ өвёл со озы ик коллективной организатор но луэ“ (Ленин)

„Печать партилэн туж лэчыт, туж кужмо тйрлыкөз“ (СТАЛИН)

Шишов, Сяктеров но Загребин дышетйсьёслэн ваземзы'я Балашов дышетйсь гинэ сюлмаськыз.

Ленин но Сталин эш'ёсмылэсь лозунг'ёссэс дышетйсьёс но тросэз валаны уг сюлмасько. Конференци'ёсазы пуктэм'ёсыз но берлань гинэ сарпалто. Ленин но Сталин эш'ёслэсь лозунгэс быдэстыны сюлмаськымтэ мурт'ёс Ленин политикалэн мыдлань палаз.

Гожня школайын дышетйсь — Шишов эш та дороз 72 кесэг „Ударник“ газетэз вёлдйз.

Ильинской сел ь советысь ШКМ-ын дышетйсьёс но одйг

ёзо школайын дышетйсьёе — одйг но вёлдыны өз быгатыло. Кудйз ке — „гожтйськисьёс өвёл“ — шуыса позыр'ясько.

Гожня сельсоветын коллективизаци но ляб, сектант'ёс но вань. Кыл сярись „Горд-Бобья“ школа 1928-29 дышетон арын, ас кужыменыз школалы гинэ 28 кесэг пёртэм-пёртэм газет'ёсыз басьтыса улйз, туэ ке, одйг но өвёл. Эш'ёс! Газет вёлдон прорывлы, али ик пум поныса, пёртэм-пёртэм газет'ёсыз вёлдыны кутскеме.

Дышетйсь.

# Ю-нянь дасянэз

**Ю-нянь удасын вормисен потись с.-совет'ёсыз — горд пул былэ**

Буран сельсовет ю-нянь дасян удасын большевикко жоглыкөн вормисен потив. Государстволы ю-нянь сётон пус'ем пландэс 11,1 процент мултэс быдэсты. Бадзын-Нор'я с.-совет но Буран сямен большевикко жоглык'ёсын взымштыса 5 процент мултэс быдэстыны быгатйа.

## 5 ноябрь ю-нянь дасян планэн быдэсметез

Сельсовет'ёс		Колхоз'ёс	Нимазы уайсьёс	Чурит задани уайсьёс	Ваньмыз
1	Пичи-Пурга	58,1	107	35,6	71,9
2	Кечур	48,5	79,5	31,6	63,5
3	Б.-Нор'я	101,4	110	78,2	104
4	Гожня	105	71,1	51,8	70,5
5	Пытсам	79	97,7	102	90,2
6	Ильинский	76,4	73,5	60	72,9
7	Бобья-Учинский	45,6	82,1	60	64
8	Улян-Юри	50,3	65	66	61,5
9	Вуж-Монья	51,1	99,8	49,3	75
10	Шор-Кечол	27,6	86,3	34,7	63,8
11	Аксакшур	39,8	95,1	42	71,6
12	Пуро-Можга	55,5	84,4	84	69,7
13	Буран	104,5	120,1	106	111,1
14	Н.-Буран	85,3	66	90	79,7
15	Советско-Никольск	63,4	72,5	—	59,7
16	Юськинский	79,4	58	48	61,6
17	Шор-Носьтол	64	81,9	83	83
18	Ковьмо-Демян	89,8	108	58	93,1
19	Комсомольский совхоз				3,00
					Ваньмыз 85,4

## коньдон огазеян жоглыкёсыз золмытоно

Октябрь революциен 14 ар тыр-мемевлы, асьме ёросмы 4 тй кварталы пус'ем коньдон огазеян планэн 65 процентлы быдэстоно вал. Сельсовет'ёс но ёроссы коньдон локет та уж борды гуртысь актив'ёсыз биялтыны быгатимтэнызы, 5-тй ноябрь 32 процент гинэ быдэстэмын. Самообложени 2 процент гинэ быдэстэмын. Куд-куд

сельсовет'ёс, коньдон огазеян удасын но вормисен пото. Пытсам сельсовет 5 ноябрь 60,5 процентэс быдэстыны быгатйа. Юзькинской - 51,7 процентэс быдэстыа.

Бобья-Уча, Гожня сельсовет'ёс, коньдон огазеян ужэс кулэ но уг каро лэся, дыраз сводкы но сётныны уг сюлмасько.

## 5 Ноябрь коньдон огазеян планэн быдэстэмлэн, тусыз таё:

Сельсовет'ёс	Процентэн вераса			Заём.
	С.-х. налог	Страховка	Самообложени	
Пичи-Пурга	50,2	64,4	—	0,7
Кечур	77,2	82,8	43,5	1,2
Юськи	95,6	88,9	21,7	1,2
Советско-Никольск	84	84,2	17,2	0,72
Шор-постол	сведени	өвёл	11	0,14
Бадзын-Нор'я	72,5	62,5	11,5	2,6
Ильинской	сведени	өвёл	22,2	2,9
Пытсам	95,4	87,4	45	3,3
Гожня	сведени	өвёл	17,7	2,5
Бобья-Уча	—	—	24,7	0,7
Улян-Юри	80,1	98	5,1	1,5
Вуж-Монья	76,5	78,9	1,6	4,1
Аксакшур	82,4	77	25,5	7,7
Шор-Кечол	67	80,5	св. өвёл	3,2
Пуро-Можга	сведени	өвёл	4,8	1
Буран	—	—	13,3	св. өвёл
Никольско-Буран	—	—	44	7,7
Ковьмо-Демяновской	65,3	65,7	7,5	5,9



али ик быдэстоно, гызмыльтыса ужас'ёсыз шукконо

Ю-нянь дасян удасын сбезличка но оппортунизм пычатыса куашкатысь сельсовет'ёсыз сёд пул былэ

Комсомольской совхоз 3 процент, Юськи с совет 61,6 процент, Советско-Никольской 59,7 процент, Н.-Юриной 16,5 процент, Кечурской 63,5 процент. Та выль верам сельсовет ёс оппортунизмо нуре нёдйллам.

Ш. С.

Яган завод вить арлы пус'ем планэн быдэстон удасын большевик мылжыдын ужа

## Яган завод планэн быдэстан удасын зол ужа

Куйнэ кварталын но толэзёсын вояматыса, производственной программа таё быдэстэмын: (КУИНЬ КВАРТАЛЫН)

10 ТОЛЭЗЬ КУСПЫН:

Лыд пус'ёслэн нимзы	План'я кулэ	Быдэстэмын	Процентэн быдэстэмез
Ужаны нунал'ёс рамо сменаёс	185	182	99,0
	1110	986	88,8
	27.765	23.077	
товарлык пилёно	к. м. 18.104	к. м. 14.634	83,3
продукци поттоно	к. м.	к. м.	81,0
Та полдсы ик экспортны процентэн продукция лэн потэмез.	—	2306765	—
	65	63,4	97,5

Лыд пус'ёслэн нимзы

План'я кулэ

Быдэстэмын

Процентэн

Ужаны нунал'ёс рамо сменаёс	211	209	99,0
	1265	1142	90,0
	35505	27794	
товарлык пилёно	к. м. 20537	к. м. 166	88,0
продукци поттоно	к. м. 20537	к. м. 18254	
процентэн продукция лэн потэмез	600 к. м. 65	793 к. м. 65,7	89,3
	65	65,7	101,0

## ОКТАБРЕ БЫДЭСМЕТЕЗ

Лыд пус'ёслэн нимзы	План'я кулэ	Быдэстэмын	Процентэн
Ужаны нунал'ёс рамо сменаёс	26	26	100,0
	156	156	100,0
	—	4717	—
товарлык пилёно	3740 км	166 км	126,7
	23433,6	3620	
продукци поттоно	к. м.	793 км	148,0
процентэн продукция лэн потэмез	65	76	117,0



Прорыв'ёсмес ворыны вань кужым-мы биялтэмын.

Заводлэн директорез Васильев. Парти ячейкалэн секретарез Яяин. Завкомэн тодисьяселькы Шаркин.



## „УДАРНИКЛЫ“ ДУН ТЫРЫНЫ СЮЛМАСЬКЕ.

Асьме ёросамы удмурт кылын „Ударник“ нимо газет 4-тй сентябрисен потыны кутскиз. Октябрь революциозь, векчи выжы калык капиталист'ёслэн ки улазы кыллиз.

Ленин эш, солэн партиез гинэ, векчи выжы калыкы ас кылыныз книга, газет поттыса, солэсь культуразэ жутканы сюлмаськиз.

Ёросамы „Ударник“ газетлэн потэмез — Ленин эшмылэн кузьыме.

„Ударник“ газетмы али гинэ вордйськиз Солэн редакцияз, газет поттон удысаз, пёртэмпёртэм секыт'ёс лудыло Типографи вуымтэен, та дырозь газетмес дырнызы поттыны ём быгатылэ, азыланаз дыраз поттыны малнаськиськом.

Кин гинэ „Ударниклы“ гожтыськиз толэзёлы пус'ем куать газетэз одно ик бастоз.

„Ударниклы“ кин толэзёлы гожтыськиз 8 номеро газет бастэтэмзы бере, газет бастон дыр ортче, соин гожкыны сюлмаськэно.

„Ударникез жоген мед лыд-ёзы“ шуыса, сельсовет'ёслы сельпоёслы но школа'ёслы газетэз пунэмен лэзёны кариськымы. 8 номеро „Ударник“ поттыса вуиз ке но, выль верам учреждениес, газет дун али но уг тыро.

Вань сельсоветлы, газет вёлдон план пус'емын. Со план ёрос президиумен юнматэмын. План'я газетэз тиледлы ыстиськом, газет дун тырыны сюлмаське. Ударниклэн редакторез

Отв. редактор ПЕТРОВ С. П.

Издатель ЕРОСИСПОЛКОМ.

## ЯЛОН

15-тй Октябре, пйшуракым пунне ышиз. Породаез „Доберман-пинчер“, арслэсь бадзым. Гонэз събд. Пус'ёсы: быжтэм, пель'ёсыз вандылэмын. Ватса аслыз карисьёсыз эскерисько. Дорам берыктисьлы кузьым сёто. Шедьтисьлы ивортоно: Ёросисполкомын ужась Ермаков И. Н.-лы.